

~~Ramirez~~

D.A.E.C.

SERVICE DES LANGUES IBERIQUES

-----

Paris, 16 Octobre 1973

NOTE POUR M. ROUX

=====

Je vous prie de trouver ci-joint copie du programme de la visite officielle du Prince Juan Carlos en France, tel qu'il m'a été communiqué par le Service de Presse des Affaires Etrangères (Mlle Labrut).

M. Ramirez assurera pour nous le reportage complet de cette visite. Je souhaiterais qu'il puisse également couvrir la journée à Brest.

Le numéro de la carte professionnelle de M. Julian Antonio Ramirez est : 17.347. Une photo sera remise à M. FASSI demain matin pour qu'il puisse être accrédité.

Jean SUPERVIELLE

PROGRAMME DE LA VISITE EN FRANCE  
DU PRINCE JUAN CARLOS

-----

(du 22 au 26 Octobre)

22 Octobre

16 h Arrivée Orly  
20 h diner au Ministère des Aff. Etrangères

23 Octobre

9h 40 : Visite de l'Institut de  
Cancérologie de Villejuif

13 h : Déjeuner Elysée

16 h : Visite à Roquencourt de la  
Compagnie Internationale d'Informa-  
tique

19h : Réception à l'Ambassade d'Espagne

24 Octobre

10 h : Visite de Saclay

13 h Déjeuner à l'hotel de Lauzun

15 h 30 Visite Maison de l'O.R.T.F.

17 h : Visite du Musée du Louvre

25 Octobre

Visite de Brest - Installations  
portuaires et del'Ecole de COëtquidan

26 Octobre

10h : Visite de l'Institut des Recherches  
Appliquées.

Après-midi : départ d'Orly.

-----

PROGRAMME DE LA VISITE EN FRANCE  
DU PRINCE JUAN CARLOS

-----  
(du 22 au 26 Octobre)

22 Octobre

16 h Arrivée Orly ✕  
20 h diner au Ministère des Aff. Etrangères  
( voir )

23 Octobre

✕ 9h 40 : Visite de l'Institut de  
Cancérologie de Villejuif  
✕ 13 h : Déjeuner Elysée (15h)  
✕ 16 h : Visite à Roquencourt de la  
Compagnie Internationale d'Informa-  
tique  
9 19h : Réception à l'Ambassade d'Espagne

24 Octobre

10 h : Visite de Saclay  
13 h : Déjeuner à l'hotel de Lauzun

✕ 15 h 30 Visite Maison de l'O.R.T.F.  
17 h : Visite du Musée du Louvre

25 Octobre

✕ Visite de Brest - Installations  
portuaires et del'Ecole de Côtquidan

26 Octobre

9 10h : Visite de l'Institut des Recherches  
Appliquées.  
Après-midi : départ d'Orly.

-----

## L'AMITIE FRANCO-ESPAGNOLE ... OUVERTE SUR UN AVENIR PROMETTEUR.

Durant son séjour d'autre part, le Prince JUAN CARLOS a eu l'occasion de procéder à des échanges de vue avec les responsables des divers centres qu'il avait personnellement demandé à visiter et notamment le "C.E.A." à SACLAY, l'"Institut de Cancérologie et d'Immunogénétique" à VILLEJUIF, le "Centre National pour l'Exploitation des Océans" près de BREST et puis l'"Institut de Recherches de Chimie Appliquée".

Enfin avant de regagner Madrid, vendredi, le Prince a offert un "déjeuner de travail" à plusieurs personnalités des milieux économiques parmi lesquels Messieurs GILLET (Rhône-Poulenc), PIRLOT de CORBION (Saint Gobain), DELORME (Air Liquide), RICHARD (Thomson-Houston), GLASSER (Alsthom), BLOCH-LAINE ....

Il a eu ainsi l'opportunité d'aborder de diverses manières, les possibilités de développement des échanges commerciaux ainsi que d'élargissement de la coopération bilatérale. Il a d'ailleurs exprimé sa conviction que "l'amitié franco-espagnole était désormais une réalité, ouverte sur un avenir prometteur de compréhension, et de collaboration".

Dans la mesure où cette visite avait pour double but de permettre le renforcement des relations bilatérales et de collaborer à la grande tâche continentale qu'est la formation de l'Europe, elle peut être considérée comme un succès et c'est ainsi qu'on la juge à Madrid dans l'entourage princier. On relève, à ce sujet, que l'allocution de Monsieur Messmer, au cours du dîner offert le 22 Octobre au Souverain et à son Epouse, la Princesse SOPHIE, avait donné le ton du voyage, le Premier Ministre déclarant : "Je ne crois pas qu'un Français en Espagne, un Espagnol en France puissent se sentir en terre réellement étrangère. Au travers des Pyrénées, nous avons durant des siècles poursuivi une longue fréquentation passionnée. Nos destins nationaux se sont souvent heureusement rencontrés ; ils se sont parfois douloureusement heurtés aussi. Mais nous avons appris à nous connaître et, s'il est un sentiment qui n'a jamais existé en France pour l'Espagne, c'est l'indifférence".

Service de Presse

Tél. 222 25 69

Information Voyage  
de LL. AA. RR. Le  
Prince et la Princesse  
d'Espagne.

Lundi 29 Octobre 1973

Satisfaction à Madrid  
après la visite en France  
du Prince JUAN CARLOS  
et de la Princesse SOPHIE.

L'intérêt de la visite que vient d'effectuer, du 22 au 26 Octobre, en France le Prince JUAN CARLOS, futur Roi d'Espagne, alors que les feux de l'actualité se concentraient une fois de plus sur les péripéties tragiques du Proche-Orient, n'aura peut-être pas été parfaitement perçu du grand public. Son importance n'a pas pour autant échappé aux spécialistes, en particulier aux milieux économiques et à tous ceux qui, plus généralement et pour des raisons diverses, s'intéressent à l'évolution des relations entre les deux pays.

Avec le successeur désigné du Général FRANCO à la tête de l'Etat espagnol, c'est l'"Espagne de demain" peut-on dire qui a été accueillie à Paris par le Président de la République et par le Premier Ministre.

Au cours des entretiens qu'il a eus successivement avec Monsieur Messmer et avec Monsieur POMPIDOU, le Prince a eu la possibilité de manifester ses préoccupations relatives à l'activation de la coopération bilatérale existant déjà dans les domaines culturel, scientifique, technique, économique et humain.

Parallèlement, le Ministre des Affaires Etrangères qui l'accompagnait, Monsieur LOPEZ RODO, a rencontré au Quai d'Orsay, Monsieur Jobert avec lequel il a principalement parlé de l'avenir de son pays dans le contexte européen. Si le Gouvernement français estime, comme le déclarait le Général de Gaulle qu'une "Europe sans l'Espagne manquerait de profondeur", on ne se fait pas d'illusions excessives de part et d'autre des Pyrénées en ce qui concerne les chances de voir prochainement les Espagnols se joindre aux "Neuf" du Marché Commun élargi. En revanche, les interlocuteurs ont fait le point des négociations en cours à Bruxelles pour le renouvellement des accords commerciaux préférentiels existant entre Madrid et la "C.E.E."